|  |
| --- |
| **Опросной лист пациента по мужскому бесплодию** |
| **(남성 불임 신환 등록지)** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| **■ ФИО**(성명)  **■ Возраст**(나이) | |  | **■ Профессия**(본인직업) | |
| **■ № загран. паспорта**(여권번호) | |  | **■ ФИО супруги**(배우자성명) | |
| **■ Адрес**(주소) | |  | **■ Профессия супруги**(배우자직업) | |
| **■ №телефона дом.**(전화) | |  | **■ моб. тел. супруги**(배우자전화) | |
| **■ №телефона сот.**(휴대폰) | |  | **■ E-mail.**(이메일) | |
| **■ Вес(кг.)**(체중)  **kg** | |  | **■ Доктор (желаемый)**(주치의) | |
| **■ Рост(см.)**(신장) **cm** | |  | **■ Давление**(혈압)  **/** | |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **МЕДИЦИНСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**  **MEDICAL INFORMATION** | | | |
| **1** | **Длительность бесплодия** | 불임기간 |  |
| **2** | **Сколько времени состоите в браке** | 결혼을 언제 하셨습니까? |  |
| **3** | **Переносили ли хирургические операции** | 과거 수술 받으신 경험은? |  |
| **Если переносили, то какая операция** | 있다면, 병명은? |  |
| **в каком году** | 년도 |  |
| **в какой больнице** | 병원 |  |
| **причина операции** | 수술이유 |  |
| **4** | **Болеете ли чем-нибудь в данный момент? (если да то диагноз, когда был поставлен)** | 본인이 특별한 병을 알고 있는 것이 있습니까?  (예/아니요) |  |
| **Болели ли в прошлом?**  **Название болезни** | 있다면, 병명은? |  |
| **5** | **Принимаете ли в данный момент препараты (лекарственные в том числе) Если да, то что именно** | 현재 복용하고 계신 약(한약 포함)이 있습니까?  (예/아니요) |  |
| **6** | **Есть ли побочные эффекты на лекарственные препараты**  **(если да, то название лекарства)** | 약의 부작용을 경험하신 적이 있습니까? (예/아니요) |  |
| **7** | **В семье и среди близких родственников болеют или болели сахарным диабетом, гипертонией и так далее?** | 가족 중 고혈압, 당료병 등 특별한 질환을 가진 사람이 있습니까? |  |
| **если да, то кто именно** | 있다면, 관계는? |  |
| **название болезни** | 병명 |  |



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **МЕДИЦИНСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**  **MEDICAL INFORMATION** | | | |
| **8** | **Среди близких родственников есть**  **ли родные с генетическим**  **нарушениями** | 가족 중 유전적인  경험을 가진  사람이 있습니까?  (예/아니요) |  |
| **если есть, то кто именно** | 있다면, 관계는? |  |
| **название болезни** | 병명 |  |
| **9** | **Количество половых отношений**  **(кол-во раз в неделю / месяц)** | 부부관계 횟수는? |  |
| **10** | **Имеются ли проблемы в половых**  **отношениях** | 성생활의 문제는  있습니까?  (있다/없다) |  |
| **Если есть, желаете ли**  **проконсультироваться (да / нет)** | 있다면 상담을  원하십니까?  (예/아니요) |  |
| **11** | **Курите** | 흡연을 하십니까? |  |
| **12** | **Сколько раз в неделю принимаете**  **спиртные напитки** | 술을 일주일에  몇회나 드십니까? |  |
| **13** | **Обращались ли Вы ранее в клиники**  **по бесплодию** | 과거에 불임클리닉을  이용하신 경험은? |  |
| **если да то год и название больницы** | 있다면, 병원은? |  |
| **В каком году** | 년도 |  |
| **14** | **Отметьте из ниже перечисленных**  **анализов, те что сдавали** | 아래 종목 중  검사 받으신  종목이 있다면  표기해주십시오. |  |
| **спермограмма** | 정액검사 |  |
| **анализ на гормоны** | 호르몬 검사 |  |
| **биопсия ткани яичка** | 고환조직 검사 |  |
| **другие анализы** | 기타 |  |
| **15** | **Больница, которую Вы посещали ранее,**  **определила ли причину мужского**  **бесплодия?** | 과거 다니시던  병원에서 남성불임의  원인을 무엇이라고  판정하였습니까? |  |
| **16** | **Кроме бесплодия беспокоит ли Вас**  **еще что-либо?** | 불임 이외에 다른  불편한 점이  있습니까? |  |
| **17** | **Кто посоветовал Вам нашу клинику?** | 저희 병원을  오시도록  권유하신 분은? |  |
| **ФИО пациента** | 환자명 |  |
| **ФИО доктора** | 의사명 |  |
| **название больницы** | 병원명 |  |
| **интернет** | 인터넷 |  |

